



AB 1254

# ekosystemy-jt

**EKOSYSTEMY - JT TETERYCZ JERZY**  
**LABORATORIUM ul. Kożuchowska 10 e, 65-364 Zielona Góra**  
 e-mail: ekosystemy\_jt@wp.pl

## SPRAWOZDANIE Z BADAŃ

ZLECENIODAWCA :	Urząd Gminy, ul. Główna 9, 68-213 Lipinki Łużyckie,		
Temat:	Górka 3, budynek mieszkalny, analiza wody z sieci,		
Obiekt badań:	woda z sieci,		
Data pobierania próbek:	26.03.2020	Nr protokołu pobierania:	247/2020
Data przyjęcia próbek do badań:	26.03.2020	Data zakończenia badań:	27.03.2020
Stan próbek:	bez zastrzeżeń	Ilość stron sprawozdania:	1
Numer sprawozdania:	046/2020-4	Kolejny numer strony:	1
Data wydania sprawozdania z badań:	27.03.2020	Ilość załączników:	1

	Wskaźniki	Jednostki	Metody badawcze	Próbka nr 551/2020
*S	pH, (stężenie jonów wodoru)	-	PN EN ISO 10523:2012	7,7 (temperatura pomiaru 18,3 °C)
S	Barwa,	mg / l Pt	PN-EN ISO 7887:2012 metoda D	10
S	Mętność,	NTU	PN-EN ISO 7027-1:2016-09	0,6
*S	Przewodność el.wł. w 25°C,	µS/cm	PN-EN 27888:1999	445
S	Liczba progowa zapachu, <sup>1</sup>	-	PB -1 l wyd. II z dnia 05.01.2015	1
S	Liczba progowa smaku,	-	PB -1 l wyd. II z dnia 05.01.2015	1
*S	Azot amonowy,	mg / l N <sub>NH4</sub> mg / l NH <sub>4</sub>	PN-C-04576-4:1994	<0,25 <0,32
□ *	Ogólna liczba drobnoustrojów w 22°C. Metoda płytkowa (posiew wgłębny)	jtk/l ml	PN-EN ISO 6222:2004 Załącznik nr 1	0
□ *	Liczba bakterii z grupy coli. Metoda filtracji membranowej	jtk/100 ml	PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04 Załącznik nr 1	0
□ *	Liczba Escherichia coli Metoda filtracji membranowej	jtk/100 ml	PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04 Załącznik nr 1	0
□ *	Liczba enterokoków kałowych Metoda filtracji membranowej	jtk/100 ml	PN-EN ISO 7899-2:2004 Załącznik nr 1	0
S*	Próbkę wody pobrano zgodnie z PN-ISO 5667-5:2017-10, PN EN-ISO 19458:2007			

Próbkę pobral Łukasz Sosnowski pracownik Laboratorium Ekosystemy JT Zielona Góra.

<sup>1</sup>Liczba progowa zapachu - zapach akceptowalny dla laboratoryjnego zespołu oceniającego.

Pomiaru przewodności elektrycznej właściwej dokonano z użyciem konduktometru posiadającego kompensację wpływu temperatury.

Znak „<” oznacza, że wynik znajduje się poniżej podanej wartości, która stanowi granicę oznaczalności zastosowanej metody badawczej.

\* badanie/pobieranie próbek akredytowane, zawarte w „Zakresie akredytacji laboratorium badawczego nr AB 1254” wydanym przez Polskie Centrum Akredytacji

S-badania zostały wykonane metodami zatwierdzonymi przez PPIS Zielona Góra (decyzja nr M/400/ NS-HK-108/2019 z dnia 23.05.2019)

□ \* badanie akredytowane u podwykonawcy, nr akredytacji podwykonawcy AB 1334 (badania zostały wykonane metodami zatwierdzonymi w decyzji nr NS/HKiŚ/ 4560/ZL/37-95/2019 wydanej przez PPIS Katowice obowiązujące do dnia 26.06.2020)

Osoba autoryzująca sprawozdanie z badań  
 Zastępca Kierownika Laboratorium  
 mgr inż. Monika Szefer

**Koniec sprawozdania**

Ekosystemy-JT Laboratorium  
 Kożuchowska 10 e, 65-364 Zielona Góra  
 tel. 97 3257 1464, REGON 140305237

Wyniki badań odnoszą się wyłącznie do badanych obiektów.

Bez pisemnej zgody Laboratorium firmy Ekosystemy - JT sprawozdanie nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.



Złotnik 1.000  
Zm 46/2020-4

Eurofins Polska Sp. z o.o.  
Aleja Wojska Polskiego 90 A  
PL-82 200 Malbork  
PRACOWNIA MIKROBIOLOGICZNA  
Karoliny 4  
40-186 Katowice  
POLSKA  
Tel: +48 512 638 040  
www.eurofins.pl



AB 1334

EKOSYSTEMY - JT  
ul. Kożuchowska 10  
65-364 Zielona Góra  
POLSKA

Data raportu 30.03.2020

## Raport analityczny AR-20-RE-026993-01



### Numer próbki 122-2020-00032737

x Rodzaj próbki	Woda przeznaczona do spożycia
x Wysyłający próbkę	EKOSYSTEMY - JT
x Zlecający badania	EKOSYSTEMY - JT
x Data zlecenia klienta	26.03.2020
x Numer zlecenia	JT- Zlec/01/2020/44
Data przyjęcia próbki	27.03.2020
Próbki dostarczone przez	Firmę kurierską
Stan próbki	bez zastrzeżeń
Warunki transportu	w temp. otoczenia
x Data pobrania próbki	26.03.2020
x Próbki pobrane przez	Zleceniodawcę
x Sposób pobrania próbki/próbek	brak danych
x Cel badania	niezdefiniowany
Kod próbki klienta	551/2020
x Opakowanie	butelka plastikowa - opakowanie PET
Ilość próbek zbadanych	1
Data rozpoczęcia badania	27.03.2020
Data zakończenia badania	30.03.2020

### Wyniki badań

<b>UME1R</b>	<b>Liczba enterokoków kałowych Metoda filtracji membranowej (A)</b>		
Metoda	PN-EN ISO 7899-2:2004		
Enterokoki		0	jtk/100 ml
<b>UMNYP</b>	<b>Liczba Escherichia coli Metoda filtracji membranowej (A)</b>		
Metoda	PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04		
Escherichia coli		0	jtk/100 ml
<b>UMRH5</b>	<b>Liczba bakterii grupy coli Metoda filtracji membranowej (A)</b>		
Metoda	PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04		
Grupa coli		0	jtk/100 ml
<b>UMZLR</b>	<b>Ogólna liczba drobnoustrojów w temp. 22 °C Metoda płytkowa (posiew wgłębny) (A)</b>		
Metoda	PN-EN ISO 6222:2004		
Ogólna liczba drobnoustrojów w temp. 22 °C		0	jtk/1 ml

A = Metoda akredytowana

x = Dane dostarczone od Klienta

**WNIOSEK:**

Jakość wody analizowanej próbki odpowiada w zakresie Bakterie grupy coli, Escherichia coli, Enterokoki wymaganiom jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 07.12.2017 (Dz.U. 2017, poz.2294).

Dopuszczalne limity:

Escherichia coli; Bakterie grupy coli, Enterokoki - 0 jtk/100ml

Ogólna liczba mikroorganizmów w temp. 22°C ± 2°C po 72h- bez nieprawidłowych zmian/1ml

Zaleca się, aby ogólna liczba mikroorganizmów nie przekraczała:

- 100 jtk/1ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej,

- 200 jtk/1ml w kranie konsumenta

Uwaga: Laboratorium posiada zatwierdzenie Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego dotyczące systemu jakości badań wody. Zatwierdzenie nr NS/HKiŚ/4560/ZL/37-95/2019 obowiązujące do dnia 26.06.2020

Autoryzujący: Agnieszka Siemińska  
Starszy Asystent

Zatwierdzający: Karolina Zmelonek  
Analytical Service Assistant

1. Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek.
2. Wyników badań nie można powielać inaczej niż w całości bez pisemnej zgody Eurofins Polska Sp. z o.o.
3. Laboratorium podaje niepewność pomiaru, gdy jest to istotne dla ważności wyników lub zastosowania wyników badań; jest uzgodnione z klientem, jeśli niepewność pomiaru wpływa na zgodność z wyspecyfikowaną granicą.
4. Klient ma prawo do złożenia skargi w terminie 14 dni od daty otrzymania raportu analitycznego. Dopuszcza się przyjmowanie skargi jedynie w formie pisemnej, drogą elektroniczną na adres reklamacje@eurofins.pl lub drogą pocztową.
5. Zatwierdzone wyniki badań wykonywanych u dostawców autoryzowane są przez osoby upoważnione w laboratorium dostawcy.
6. Przedstawiając stwierdzenia zgodności ze specyfikacją lub wymaganiem laboratorium stosuje zasadę prostej akceptacji. Wyjątek stanowią przypadki, kiedy zasada podejmowania decyzji określona jest przez klienta, przepisy lub dokumenty normatywne.
7. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za dane dostarczone przez Klientów. Dostarczone dane mogą wpływać na ważność wyników.



AB 1254

# ekosystemy-jt

**EKOSYSTEMY - JT TETERYCZ JERZY**  
**LABORATORIUM ul. Kożuchowska 10 e, 65-364 Zielona Góra**  
 e-mail: ekosystemy\_jt@wp.pl

## SPRAWOZDANIE Z BADAŃ

ZLECENIODAWCA :	Urząd Gminy, ul. Główna 9, 68-213 Lipinki Łużyckie,		
Temat:	SUW Lipinki Łużyckie, analiza wody uzdatnionej		
Obiekt badań:	woda uzdatniona		
Data pobierania próbek:	23.03.2020	Nr protokołu pobierania:	234/2020
Data przyjęcia próbek do badań:	23.03.2020	Data zakończenia badań:	27.03.2020
Stan próbki:	bez zastrzeżeń	Ilość stron sprawozdania:	1
Numer sprawozdania:	046/2020-3	Kolejny numer strony:	1
Data wydania sprawozdania z badań:	27.03.2020	Ilość załączników:	1

	Wskaźniki	Jednostki	Metody badawcze	Próbka nr 525/2020
*S	pH, (stężenie jonów wodoru)	-	PN EN ISO 10523:2012	7,3 (temperatura pomiaru 20,3 °C)
S	Barwa,	mg /l Pt	PN-EN ISO 7887:2012 metoda D	10
S	Mętność,	NTU	PN-EN ISO 7027-1:2016-09	<0,2
*S	Przewodność el.wł. w 25°C,	µS/cm	PN-EN 27888:1999	203
S	Liczba progowa zapachu, <sup>1</sup>	-	PB -11 wyd. II z dnia 05.01.2015	2
S	Liczba progowa smaku,	-	PB -11 wyd. II z dnia 05.01.2015	1
*S	Azot amonowy,	mg /l N <sub>NH4</sub> mg /l NH <sub>4</sub>	PN-C-04576-4:1994	<0,25 <0,32
□ *	Ogólna liczba drobnoustrojów w 22°C. Metoda płytkowa (posiew wgłębny)	jtk/l ml	PN-EN ISO 6222:2004 Załącznik nr 1	0
□ *	Liczba bakterii z grupy coli. Metoda filtracji membranowej	jtk/100 ml	PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04 Załącznik nr 1	0
□ *	Liczba Escherichia coli Metoda filtracji membranowej	jtk/100 ml	PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04 Załącznik nr 1	0
□ *	Liczba enterokoków kałowych Metoda filtracji membranowej	jtk/100 ml	PN-EN ISO 7899-2:2004 Załącznik nr 1	0
S*	Próbkę wody pobrano zgodnie z PN-ISO 5667-5:2017-10, PN EN-ISO 19458:2007			

Próbkę pobrał Łukasz Sosnowski pracownik Laboratorium Ekosystemy JT Zielona Góra.

<sup>1</sup>Liczba progowa zapachu - zapach akceptowalny dla laboratoryjnego zespołu oceniającego.

Pomiaru przewodności elektrycznej właściwej dokonano z użyciem konduktometru posiadającego kompensację wpływu temperatury.

Znak „<” oznacza, że wynik znajduje się poniżej podanej wartości, która stanowi granicę oznaczalności zastosowanej metody badawczej.

\* badanie/pobieranie próbek akredytowane, zawarte w „Zakresie akredytacji laboratorium badawczego nr AB 1254” wydanym przez Polskie Centrum Akredytacji

S - badania zostały wykonane metodami zatwierdzonymi przez PPIS Zielona Góra (decyzja nr M/400/ NS-HK-108/2019 z dnia 23.05.2019)

□ \* badanie akredytowane u podwykonawcy, nr akredytacji podwykonawcy AB 1334 (badania zostały wykonane metodami zatwierdzonymi w decyzji nr NS/HKiŚ/ 4560/ZL/37-95/2019 wydanej przez PPIS Katowice obowiązujące do dnia 26.06.2020)

**Koniec sprawozdania**

Osoba autoryzująca sprawozdanie z badań

Zastępca Kierownika Laboratorium

mgr inż. Monika Szedłner

ul. Kożuchowska 10 e, 65-364 Zielona Góra  
 tel. 9730571494, 9730571495, 97305237

Wyniki badań odnoszą się wyłącznie do badanych obiektów.

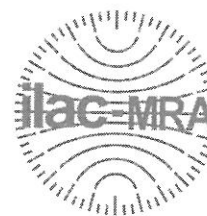
Bez pisemnej zgody Laboratorium firmy Ekosystemy – JT sprawozdanie nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.



Del m 200  
 spr 46/2020-3



Eurofins Polska Sp. z o.o.  
 Aleja Wojska Polskiego 90 A  
 PL-82 200 Malbork  
 PRACOWNIA MIKROBIOLOGICZNA  
 Karoliny 4  
 40-186 Katowice  
 POLSKA  
 Tel: +48 512 638 040  
 www.eurofins.pl



AB 1334

EKOSYSTEMY - JT  
 ul. Kożuchowska 10  
 65-364 Zielona Góra  
 POLSKA

Data raportu 27.03.2020

## Raport analityczny AR-20-RE-025967-01



### Numer próbki 122-2020-00031302

x Rodzaj próbki	Woda przeznaczona do spożycia
x Wysyłający próbkę	EKOSYSTEMY - JT
x Zlecający badania	EKOSYSTEMY - JT
x Data zlecenia klienta	23.03.2020
x Numer zlecenia	JT-Zlec/01/2020/42
Data przyjęcia próbki	24.03.2020
Próbki dostarczone przez	Firmę kurierską
Stan próbki	bez zastrzeżeń
Warunki transportu	w temp. otoczenia
x Data pobrania próbki	23.03.2020
x Próbki pobrane przez	Zleceniodawcę
x Sposób pobrania próbki/próbek	brak danych
x Cel badania	niezdefiniowany
Kod próbki klienta	525/2020
Ilość próbek zbadanych	1
Data rozpoczęcia badania	24.03.2020
Data zakończenia badania	26.03.2020

### Wyniki badań

<b>UME1R</b>	<b>Liczba enterokoków kałowych Metoda filtracji membranowej (A)</b>		
Metoda	PN-EN ISO 7899-2:2004		
Enterokoki		0	jtk/100 ml
<b>UMNYP</b>	<b>Liczba Escherichia coli Metoda filtracji membranowej (A)</b>		
Metoda	PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04		
Escherichia coli		0	jtk/100 ml
<b>UMRH5</b>	<b>Liczba bakterii grupy coli Metoda filtracji membranowej (A)</b>		
Metoda	PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04		
Grupa coli		0	jtk/100 ml
<b>UMZLR</b>	<b>Ogólna liczba drobnoustrojów w temp. 22 °C Metoda płytkowa (posiew wgłębny) (A)</b>		
Metoda	PN-EN ISO 6222:2004		
Ogólna liczba drobnoustrojów w temp. 22 °C		0	jtk/1 ml

A = Metoda akredytowana

x = Dane dostarczone od Klienta

## WNIOSEK:

Jakość wody analizowanej próbki odpowiada w zakresie Bakterie grupy coli, Escherichia coli, Enterokoki wymaganiom jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 07.12.2017 (Dz.U. 2017, poz.2294).

Dopuszczalne limity:

Escherichia coli; Bakterie grupy coli, Enterokoki - 0 jtk/100ml

Ogólna liczba mikroorganizmów w temp. 22°C ± 2°C po 72h- bez nieprawidłowych zmian/1ml

Zaleca się, aby ogólna liczba mikroorganizmów nie przekraczała:

- 100 jtk/1ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej,

- 200 jtk/1ml w kranie konsumenta

Uwaga: Laboratorium posiada zatwierdzenie Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego dotyczące systemu jakości badań wody. Zatwierdzenie nr NS/HKiŚ/4560/ZL/37-95/2019 obowiązujące do dnia 26.06.2020

Mateusz Worek

Karolina Zmelonek

Autoryzujący: Mateusz Worek  
Starszy Asystent

Zatwierdzający: Karolina Zmelonek  
Analytical Service Assistant

1. Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek.

2. Wyników badań nie można powielać inaczej niż w całości bez pisemnej zgody Eurofins Polska Sp. z o.o.

3. Laboratorium podaje niepewność pomiaru, gdy jest to istotne dla ważności wyników lub zastosowania wyników badań; jest uzgodnione z klientem; jeśli niepewność pomiaru wpływa na zgodność z wyspecyfikowaną granicą.

4. Klient ma prawo do złożenia skargi w terminie 14 dni od daty otrzymania raportu analitycznego. Dopuszcza się przyjmowanie skargi jedynie w formie pisemnej, drogą elektroniczną na adres reklamacje@eurofins.pl lub drogą pocztową.

5. Zatwierdzone wyniki badań wykonywanych u dostawców autoryzowane są przez osoby upoważnione w laboratorium dostawcy.

6. Przedstawiając stwierdzenia zgodności ze specyfikacją lub wymaganiem laboratorium stosuje zasadę prostej akceptacji. Wyjątek stanowią przypadki, kiedy zasada podejmowania decyzji określona jest przez klienta, przepisy lub dokumenty normatywne.

7. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za dane dostarczone przez Klientów. Dostarczone dane mogą wpływać na ważność wyników.





AB 1254

# ekosystemy-jt

**EKOASYSTEMY - JT TETERYCZ JERZY**  
**LABORATORIUM ul. Kożuchowska 10 e, 65-364 Zielona Góra**  
**e-mail: ekosystemy\_jt@wp.pl**

## SPRAWOZDANIE Z BADAŃ

ZLECENIODAWCA :	Urząd Gminy, ul. Główna 9, 68-213 Lipinki Łużyckie,		
Temat:	Suchleb, ul. Zacisze 4, analiza wody z sieci		
Obiekt badań:	woda z sieci		
Data pobierania próbek:	23.03.2020	Nr protokołu pobierania:	234/2020
Data przyjęcia próbek do badań:	23.03.2020	Data zakończenia badań:	27.03.2020
Stan próbki:	bez zastrzeżeń	Ilość stron sprawozdania:	1
Numer sprawozdania:	046/2020-2	Kolejny numer strony:	1
Data wydania sprawozdania z badań:	27.03.2020	Ilość załączników:	1

	Wskaźniki	Jednostki	Metody badawcze	Próbka nr 524/2020
*S	pH, (stężenie jonów wodoru)	-	PN EN ISO 10523:2012	7,3 (temperatura pomiaru 20,2 °C)
S	Barwa,	mg /l Pt	PN-EN ISO 7887:2012 metoda D	5
S	Mętność,	NTU	PN-EN ISO 7027-1:2016-09	0,7
*S	Przewodność el.wł. w 25°C,	µS/cm	PN-EN 27888:1999	194
S	Liczba progowa zapachu, <sup>1</sup>	-	PB -11 wyd. II z dnia 05.01.2015	2
S	Liczba progowa smaku,	-	PB -11 wyd. II z dnia 05.01.2015	1
*S	Azot amonowy,	mg /l N <sub>NH4</sub> mg /l NH <sub>4</sub>	PN-C-04576-4:1994	<0,25 <0,32
<input type="checkbox"/> *	Ogólna liczba drobnoustrojów w 22°C. Metoda płytkowa (posiew wgłębny)	jtk/1 ml	PN-EN ISO 6222:2004 Załącznik nr 1	0
<input type="checkbox"/> *	Liczba bakterii z grupy coli. Metoda filtracji membranowej	jtk/100 ml	PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04 Załącznik nr 1	0
<input type="checkbox"/> *	Liczba Escherichia coli Metoda filtracji membranowej	jtk/100 ml	PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04 Załącznik nr 1	0
<input type="checkbox"/> *	Liczba enterokoków kałowych Metoda filtracji membranowej	jtk/100 ml	PN-EN ISO 7899-2:2004 Załącznik nr 1	0
S*	Próbkę wody pobrano zgodnie z PN-ISO 5667-5:2017-10, PN EN-ISO 19458:2007			

Próbkę pobrali Lukasz Sosnowski pracownik Laboratorium Ekosystemy JT Zielona Góra.

<sup>1</sup>Liczba progowa zapachu - zapach akceptowalny dla laboratoryjnego zespołu oceniającego.

Pomiaru przewodności elektrycznej właściwej dokonano z użyciem konduktometru posiadającego kompensację wpływu temperatury.

Znak „<” oznacza, że wynik znajduje się poniżej podanej wartości, która stanowi granicę oznaczalności zastosowanej metody badawczej.

\* badanie/pobieranie próbek akredytowane, zawarte w „Zakresie akredytacji laboratorium badawczego nr AB 1254” wydanym przez Polskie Centrum Akredytacji

S - badania zostały wykonane metodami zatwierdzonymi przez PPIS Zielona Góra (decyzja nr M/400/ NS-HK-108/2019 z dnia 23.05.2019)

\* badanie akredytowane u podwykonawcy, nr akredytacji podwykonawcy AB 1334 (badania zostały wykonane metodami zatwierdzonymi w decyzji nr NS/HKiŚ/ 4560/ZL/37-95/2019 wydanej przez PPIS Katowice obowiązujące do dnia 26.06.2020).

**Koniec sprawozdania**

Osoba autoryzująca sprawozdanie z badań

Zastępca Kierownika Laboratorium

mgr inż. Monika Szefer

NIP 973007161  
 ul. Kożuchowska 10 e, 65-364 Zielona Góra  
 EKOSYSTEMY-JT LABORATORIUM

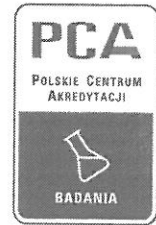
Wyniki badań odnoszą się wyłącznie do badanych obiektów.

Bez pisemnej zgody Laboratorium firmy Ekosystemy - JT sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.



Zot nr 100  
M 46/2020-2

Eurofins Polska Sp. z o.o.  
Aleja Wojska Polskiego 90 A  
PL-82 200 Malbork  
PRACOWNIA MIKROBIOLOGICZNA  
Karoliny 4  
40-186 Katowice  
POLSKA  
Tel: +48 512 638 040  
www.eurofins.pl



AB 1334

EKOSYSTEMY - JT  
ul. Kożuchowska 10  
65-364 Zielona Góra  
POLSKA

Data raportu 27.03.2020

## Raport analityczny AR-20-RE-025966-01



### Numer próbki 122-2020-00031301

x Rodzaj próbki	Woda przeznaczona do spożycia
x Wysyłający próbkę	EKOSYSTEMY - JT
x Zlecający badania	EKOSYSTEMY - JT
x Data zlecenia klienta	23.03.2020
x Numer zlecenia	JT-Zlec/01/2020/42
Data przyjęcia próbek	24.03.2020
Próbki dostarczone przez	Firmę kurierską
Stan próbki	bez zastrzeżeń
Warunki transportu	w temp. otoczenia
x Data pobrania próbki	23.03.2020
x Próbki pobrane przez	Zleceniodawcę
x Sposób pobrania próbki/próbek	brak danych
x Cel badania	niezdefiniowany
Kod próbki klienta	524/2020
Ilość próbek zbadanych	1
Data rozpoczęcia badania	24.03.2020
Data zakończenia badania	26.03.2020

### Wyniki badań

<b>UME1R</b>	<b>Liczba enterokoków kałowych Metoda filtracji membranowej (A)</b>		
Metoda	PN-EN ISO 7899-2:2004		
Enterokoki		0	jtk/100 ml
<b>UMNYP</b>	<b>Liczba Escherichia coli Metoda filtracji membranowej (A)</b>		
Metoda	PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04		
Escherichia coli		0	jtk/100 ml
<b>UMRH5</b>	<b>Liczba bakterii grupy coli Metoda filtracji membranowej (A)</b>		
Metoda	PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04		
Grupa coli		0	jtk/100 ml
<b>UMZLR</b>	<b>Ogólna liczba drobnoustrojów w temp. 22 °C Metoda płytkowa (posiew wgłębny) (A)</b>		
Metoda	PN-EN ISO 6222:2004		
Ogólna liczba drobnoustrojów w temp. 22 °C		0	jtk/1 ml

A = Metoda akredytowana

x = Dane dostarczone od Klienta

## WNIOSEK:

Jakość wody analizowanej próbki odpowiada w zakresie Bakterie grupy coli, Escherichia coli, Enterokoki wymaganiom jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 07.12.2017 (Dz.U. 2017, poz.2294).

Dopuszczalne limity:

Escherichia coli; Bakterie grupy coli, Enterokoki - 0 jtk/100ml

Ogólna liczba mikroorganizmów w temp. 22°C ± 2°C po 72h- bez nieprawidłowych zmian/1ml

Zaleca się, aby ogólna liczba mikroorganizmów nie przekraczała:

- 100 jtk/1ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej,

- 200 jtk/1ml w kranie konsumenta

Uwaga: Laboratorium posiada zatwierdzenie Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego dotyczące systemu jakości badań wody. Zatwierdzenie nr NS/HKiŚ/4560/ZL/37-95/2019 obowiązujące do dnia 26.06.2020

Mateusz Worek

Karolina Zmelonek

---

Autoryzujący: Mateusz Worek  
Starszy Asystent

Zatwierdzający: Karolina Zmelonek  
Analytical Service Assistant

1. Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek.
2. Wyników badań nie można powielać inaczej niż w całości bez pisemnej zgody Eurofins Polska Sp. z o.o.
3. Laboratorium podaje niepewność pomiaru, gdy jest to istotne dla ważności wyników lub zastosowania wyników badań. Jest uzgodnione z Klientem; jeśli niepewność pomiaru wpływa na zgodność z wyspecyfikowaną granicą.
4. Klient ma prawo do złożenia skargi w terminie 14 dni od daty otrzymania raportu analitycznego. Dopuszcza się przyjmowanie skargi jedynie w formie pisemnej, drogą elektroniczną na adres reklamacje@eurofins.pl lub drogą pocztową.
5. Zatwierdzone wyniki badań wykonywanych u dostawców autoryzowane są przez osoby upoważnione w laboratorium dostawcy.
6. Przedstawiając stwierdzenia zgodności ze specyfikacją lub wymaganiem laboratorium stosuje zasadę prostej akceptacji. Wyjątek stanowią przypadki, kiedy zasada podejmowania decyzji określona jest przez klienta, przepisy lub dokumenty normatywne.
7. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za dane dostarczone przez Klientów. Dostarczone dane mogą wpływać na ważność wyników.



AB 1254

*eko* *klas* *no. Ph. 2019*  
**ekosystemy-jt**

Urząd Gminy Lipinki Łużyckie  
 68-213 Lipinki Łużyckie, ul. Główna 9

09-04-2020

**EKOSYSTEMY - JT TETERYCZ JERZY Z PLYNEŁO**  
 LABORATORIUM ul. Kożuchowska 10 e, 65-364 Zielona Góra  
 e-mail: ekosystemy\_jt@wp.pl

**SPRAWOZDANIE Z BADAŃ**

ZLECENIODAWCA :	Urząd Gminy, ul. Główna 9, 68-213 Lipinki Łużyckie,		
Temat:	SUW Górka. analiza wody uzdatnionej		
Obiekt badań:	woda uzdatniona,		
Data pobierania próbek:	26.03.2020	Nr protokołu pobierania:	247/2020
Data przyjęcia próbek do badań:	26.03.2020	Data zakończenia badań:	06.04.2020
Stan próbek:	bez zastrzeżeń	Ilość stron sprawozdania:	2
Numer sprawozdania:	046/2020-5	Kolejny numer strony:	1
Data wydania sprawozdania z badań:	07.04.2020	Ilość załączników:	2

	Wskaźniki	Jednostki	Metody badawcze	Próbka nr 552/2020
*S	pH, (Stężenie jonów wodoru)	-	PN EN ISO 10523:2012	7,9 (temperatura pomiaru 20,2 °C)
S	Barwa,	mg /l Pt	PN-EN ISO 7887:2012 metoda D	10
S	Mętność,	NTU	PN-EN ISO 7027-1:2016-09	0,5
*S	Przewodność el. wł. w 25°C,	µS/cm	PN-EN 27888:1999	442
S	Liczba progowa zapachu, <sup>1</sup>	-	PB -11 wyd. II z dnia 05.01.2015	1
S	Liczba progowa smaku,	-	PB -11 wyd. II z dnia 05.01.2015	1
S	Utlenialność z KMnO <sub>4</sub> (indeks)	mg /l O <sub>2</sub>	PN-EN ISO 8467:2001	2,7
*S	Azot amonowy,	mg /l N <sub>NH4</sub> mg /l NH <sub>4</sub>	PN-C-04576-4:1994	<0,25 <0,32
*S	Azot azotynowy, Azotyny,	mg /l N <sub>NO2</sub> mg /l NO <sub>2</sub>	PN-EN 26777:1999	<0,002 <0,007
*S	Azot azotanowy, Azotany,	mg/l N <sub>NO3</sub> mg/l NO <sub>3</sub>	PN-C-04576.08:1982	0,13 0,59
*S	Chlorki,	mg/l	PN-ISO 9297:1994	16
*S	Siarczany,	mg/l	PN-ISO 9280:2002	67
*S	Twardość og.,	mval/l (mg/l CaCO <sub>3</sub> )	PN-ISO 6059:1999	4,3 216
*S	Żelazo ogólne,	mg/l µg/l	PN-92/C-04570/01	0,306 306
*S	Mangan,	mg /l µg /l	PN-92/C-04570/01	0,111 111
*S	Sód,	mg /l	PN-ISO 9964-3:1994	8,6
*S	Miedź,	µg /l	PN-EN ISO 15586:2005	943
*S	Chrom,	µg /l	PN-EN ISO 15586:2005	<2,0
*S	Kadm,	µg /l	PN-EN ISO 15586:2005	<0,4
*S	Ołów,	µg /l	PN-EN ISO 15586:2005	<2,5
*S	Nikiel,	µg /l	PN-EN ISO 15586:2005	<7,0
S	Glin,	µg /l	PN-EN ISO 15586:2005	28
	Chlor wolny,	mg/l	metoda testowa USEPA 330.5 (Hanna Instruments)	0,008
□ *	Rtęć,	µg /l	PN-EN ISO 12846:2012:Ap1:2016-07 Zał. Nr 1	<0,050
□ *	Arsen,	µg /l	PN-EN ISO 17294-2:2016-11 Zał. Nr 1	<1,0
□ *	Selen,	µg /l	PN-EN ISO 17294-2:2016-11 Zał. Nr 1	<2,0
□ *	Antymon,	µg /l	PN-EN ISO 17294-2:2016-11 Zał. Nr 1	<1,0
□ *	Bor,	mg /l	PN-EN ISO 17294-2:2016-11 Zał. Nr 1	<0,050
□ *	Fluorki,	mg /l	PN-EN ISO 15923-1:2013, Zał. nr 1	0,30
□ *	Bromiany.	µg/l	PN-EN ISO 15061:2003, Zał. nr 1	<5,0
□ *	Cyjanki	µg /l	PN-EN ISO 14403-2:2012 Zał. nr 1	<15

Wyniki badań odnoszą się wyłącznie do badanych obiektów.

Bez pisemnej zgody Laboratorium firmy Ekosystemy - JT sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.





# ekosystemy-jt

**EKOASYSTEMY - JT TETERYCZ JERZY**  
**LABORATORIUM ul. Kożuchowska 10 e, 65-364 Zielona Góra**  
**e-mail: ekosystemy\_jt@wp.pl**

AB 1254

Numer sprawozdania:	046/2020-5	Kolejny numer strony:	2/2
---------------------	------------	-----------------------	-----

	Wskaźniki	Jednostki	Metody badawcze	Próbka nr 552/2020
<input type="checkbox"/> *	Benzo(a)piren,	µg/l	KJ-I-5.4-13C Zał. nr 1	<0,003
<input type="checkbox"/> *	Σ WWA	µg/l	KJ-I-5.4-13C Zał. nr 1	<0,024
<input type="checkbox"/> *	Akryloamid,	µg/l	KJ-I-5.4-14C Zał. nr 1	<0,075
<input type="checkbox"/> *	Epichlorohydryna	µg/l	PN-EN 14207:2005 Zał. nr 1	<0,060
<input type="checkbox"/> *	Benzen,	µg/l	PN-ISO 11423-1:2002 Zał. nr 1	<0,30
<input type="checkbox"/> *	Chlorek winylu	µg/l	PN-ISO 10301:2002 Zał. nr 1	<0,15
<input type="checkbox"/> *	Suma trichloroetanu i tetrachloroetanu	µg/l	PN-EN ISO 10301:2002 Zał. nr 1	<2,0
<input type="checkbox"/> *	1,2-Dichloroetan	µg/l	PN-EN ISO 10301:2002 Zał. nr 1	<0,8
<input type="checkbox"/> *	Trihalometany – ogółem (suma THM)	µg/l	PN-EN ISO 10301:2002 Zał. nr 1	14,5
<input type="checkbox"/> *	4,4 - DDD (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 Zał. nr 1	<0,020
<input type="checkbox"/> *	4,4 - DDE (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 Zał. nr 1	<0,020
<input type="checkbox"/> *	4,4 - DDT (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 Zał. nr 1	<0,020
<input type="checkbox"/> *	2,4 - DDD (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 Zał. nr 1	<0,020
<input type="checkbox"/> *	2,4 - DDE (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 Zał. nr 1	<0,020
<input type="checkbox"/> *	2,4 - DDT (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 Zał. nr 1	<0,020
<input type="checkbox"/> *	α- HCH (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 Zał. nr 1	<0,020
<input type="checkbox"/> *	β- HCH (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 Zał. nr 1	<0,020
<input type="checkbox"/> *	γ- HCH (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 Zał. nr 1	<0,020
<input type="checkbox"/> *	δ- HCH (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 Zał. nr 1	<0,020
<input type="checkbox"/> *	Aldryna (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 Zał. nr 1	<0,020
<input type="checkbox"/> *	Dieldryna (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 Zał. nr 1	<0,020
<input type="checkbox"/> *	Endryna, (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 Zał. nr 1	<0,020
<input type="checkbox"/> *	Aldehyd endryny (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 Zał. nr 1	<0,020
<input type="checkbox"/> *	Izodryna (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 Zał. nr 1	<0,020
<input type="checkbox"/> *	Heptachlor (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 Zał. nr 1	<0,020
<input type="checkbox"/> *	Epoksyd heptachloru, (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 Zał. nr 1	<0,020
<input type="checkbox"/> *	Metoksychlor (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 Zał. nr 1	<0,020
<input type="checkbox"/> *	cis-Chlordan (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 Zał. nr 1	<0,020
<input type="checkbox"/> *	trans-Chlordan (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 Zał. nr 1	<0,020
<input type="checkbox"/> *	Pentachlorobenzen (Pestycydy)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 Zał. nr 1	<0,020
<input type="checkbox"/> *	Heksachlorobenzen (Pestycydy)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 Zał. nr 1	<0,020
<input type="checkbox"/> *	Suma pestycydów	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 Zał. nr 1	<0,44
<input type="checkbox"/> *	Ogólna liczba drobnoustrojów w 22°C. Metoda płytkowa (posiew wgłębny)	jtk/l ml	PN-EN ISO 6222:2004 Zał. nr 2	0
<input type="checkbox"/> *	Liczba bakterii z grupy coli. Metoda filtracji membranowej	jtk/100 ml	PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04 Zał. nr 2	0
<input type="checkbox"/> *	Liczba Escherichia coli Metoda filtracji membranowej	jtk/100 ml	PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04 Zał. nr 2	0
<input type="checkbox"/> *	Liczba enterokoków kałowych Metoda filtracji membranowej	jtk/100 ml	PN-EN ISO 7899-2:2004 Zał. nr 2	0
S*	Próbkę wody pobrano zgodnie z PN-ISO 5667-5:2017-10, PN EN-ISO 19458:2007			

Próbkę pobrali Łukasz Sosnowski pracownik Laboratorium Ekosystemy JT Zielona Góra.

<sup>1</sup>Liczba progowa zapachu – zapach akceptowalny dla laboratoryjnego zespołu oceniającego.

Pomiaru przewodności elektrycznej właściwej dokonano z użyciem konduktometru posiadającego kompensację wpływu temperatury.

Znak „<” oznacza, że wynik znajduje się poniżej podanej wartości, która stanowi granicę oznaczalności zastosowanej metody badawczej.

Badanie azotanów wykonano wg PN-C-04576.08:1982 metoda wycofana.

\* badanie/pobieranie próbek akredytowane, zawarte w „Zakresie akredytacji laboratorium badawczego nr AB 1254” wydanym przez Polskie Centrum Akredytacji

S-badania zostały wykonane metodami zatwierdzonymi przez PPIS Zielona Góra (decyzja nr M/400/NS-HK-108/2019 z dnia 23.05.2019)

\* badanie akredytowane u podwykonawcy, nr akredytacji podwykonawcy AB 1232 (badania zostały wykonane metodami zatwierdzonymi w decyzji nr 17/NS/HK.432-96d/19 obowiązujące do dnia 09.11.2020 wydanej przez PPIS Tychy) – załącznik nr 1

\* badanie akredytowane u podwykonawcy, nr akredytacji podwykonawcy AB 1334 (badania zostały wykonane metodami zatwierdzonymi w decyzji nr NS/HK/4560/ZL/37-95/2019 wydanej przez PPIS Katowice obowiązujące do dnia 26.06.2020.) - załącznik nr 2

Osoba autoryzująca sprawozdanie z badań  
 Zastępca Kierownika Laboratorium JT  
 mgr inż. Monika Szczerba, Zielona Góra  
 tel. 97 305 71 414, REGON 080305237

**Koniec sprawozdania**

Wyniki badań odnoszą się wyłącznie do badanych obiektów.

Bez pisemnej zgody Laboratorium firmy Ekosystemy - JT sprawozdanie nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.







SGS Polska Sp. z o.o.  
Laboratorium Środowiskowe  
43-200 Pszczyna  
ul. Cieszyńska 52A



AB 1232

Strona nr 1/3

Pszczyna 2020-04-06

**SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR SB/31101/04/2020**



<b>Zleceniodawca</b>		<b>ID: 69769</b>	
EKOSYSTEMY - JT Jerzy Teterycz ul. Kożuchowska 10E 65-364 Zielona Góra			
<b>Podstawa realizacji</b>			
Zlecenie z dnia: 2020-03-25 nr JT- Zlec/03/2020/16, numer systemowy: 20009035			
<b>Obszar badań:</b>	obszar regulowany prawnie		
<b>Cel badań:</b>	ocena zgodności z wymaganiami		
<b>Opis próbek</b>			
<b>Nr laboratoryjny próbki</b>	<b>Miejsce poboru / etykieta zleceniodawcy</b>		<b>Próbka:</b>
099625/03/2020	EKOSYSTEMY_JT 552/2020		Woda uzdatniona
<b>Dane związane z pobieraniem próbek</b>			
<b>Nr laboratoryjny próbki</b>	<b>Data pobierania</b>	<b>Próbkobiorca</b>	<b>Metoda pobierania</b>
099625/03/2020	brak informacji	Przedstawiciel Zleceniodawcy	brak informacji
<b>Plan pobierania:</b>	próbka jednorazowa		
<b>Data rejestracji w laboratorium</b>		<b>Data rozpoczęcia badań</b>	<b>Data zakończenia badań</b>
2020-03-27, godz. 12:35		2020-03-27	2020-04-06
<b>Uwagi</b>			
Stan próbki w chwili dostarczenia do laboratorium nie budzi zastrzeżeń.			

**SGS Polska Sp. z o. o.**  
01-248 Warszawa, ul. Jana Kazimierza 3  
NIP: 5860005608  
Laboratorium Środowiskowe  
Environment, Health & Safety  
43-200 Pszczyna, ul. Cieszyńska 52a  
tel. 32 4492500; fax: 32 4472072  
-11-

Sporządził:  
mgr inż. Martyna Werkowska

*Werkowska*  
Specjalista ds. Obsługi Klienta

Dokument podpisany cyfrowo.

SGS Polska Sp. z o.o. Environment, Health & Safety / Laboratorium Środowiskowe  
ul. Jana Kazimierza 3  
01-248 Warszawa

**Lokalizacje:**

Pszczyna	43-200, Cieszyńska 52a	t +48 32 449 2500	f +48 32 447 2072
Poznań	60-689, Obornicka 330	t +48 32 449 2500	t/f +48 61 820 4031
Wrocław	54-424, Muchoborska 18	t +48 32 449 2500	f +48 71 358 7562
Łeżajsk	37-300, Wierzawice 874	t +48 32 449 2500	f +48 17 241 1391
Szczecin	70-961, Gdańska 16 B	t +48 91 421 3517	f +48 91 421 3517

**Laboratoria:**

Pszczyna	43-200, Cieszyńska 52a
Piła	84-920, Na Leszkowie 6
Działdowo	13-200, Hallera 35
Łeżajsk	37-300, Wierzawice 874

www.pl.sgs.com

Member of the SGS Group (SGS SA)

## SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR SB/31101/04/2020

Oznaczany parametr	Jednostka	Identyfikacja metody badawczej	Wyniki badań	Niepewność rozszerzona	Miejsce wyk. badań	Autoryzował	Dopuszczalne wartości (NDS) wskaźników
			099625/03/2020				
Rtęć (Hg)	µg/l	PN-EN ISO 12846:2012; Ap1:2016-07 (A),(ZPS)	< 0,050	-	PS	KM	≤ 1
Arsen (As)	µg/l	PN-EN ISO 17294-2:2016-11 (A),(ZPS)	< 1,0	-	PS	KM	≤ 10
Selen (Se)	µg/l	PN-EN ISO 17294-2:2016-11 (A),(ZPS)	< 2,0	-	PS	KM	≤ 10
Antymon (Sb)	µg/l	PN-EN ISO 17294-2:2016-11 (A),(ZPS)	< 1,0	-	PS	KM	≤ 5
Bor (B)	mg/l	PN-EN ISO 17294-2:2016-11 (A),(ZPS)	< 0,050	-	PS	KM	≤ 1,0
Fluorki (F <sup>-</sup> )	mg/l	ISO 15923-1:2013 (A),(ZPS)	0,30	±0,06	PS	KM	≤ 1,5
Bromiany	µg/l	PN-EN ISO 15061:2003 (A),(ZPS)	< 5,0	-	PS	KM	≤ 10 <sup>3)</sup> z.1B
Cyjanki	µg/l	PN-EN ISO 14403-2:2012 (A),(ZPS)	< 15	-	PS	KM	≤ 50
Benzo(a)piren	µg/l	KJ-I-5.4-13C (A),(ZPS)	< 0,003	-	PS	KM	≤ 0,010
Suma wielopierścieniowych węglowodorów aromatycznych (WWA)	µg/l	KJ-I-5.4-13C <sup>(v)</sup> (A),(ZPS)	< 0,024	-	PS	KM	≤ 0,10 <sup>9)</sup> z.1B
Akryloamid	µg/l	KJ-I-5.4-14C (A),(ZPS)	< 0,075	-	PS	KM	≤ 0,10 <sup>1)</sup> z.1B
Epichlorohydryna	µg/l	PN-EN 14207:2005 (A),(ZPS)	< 0,060	-	PS	KM	≤ 0,10 <sup>1)</sup> z.1B
Benzen	µg/l	PN-ISO 11423-1:2002 (A),(ZPS)	< 0,30	-	PS	KM	≤ 1,0
Chlorek winylu	µg/l	PN-EN ISO 10301:2002 (A),(ZPS)	< 0,15	-	PS	KM	≤ 0,50 <sup>1)</sup> z.1B
Suma trichloroetenu i tetrachloroetenu	µg/l	PN-EN ISO 10301:2002 (A),(ZPS)	< 2,0	-	PS	KM	≤ 10
1,2-Dichloroetan	µg/l	PN-EN ISO 10301:2002 (A),(ZPS)	< 0,8	-	PS	KM	≤ 3,0
Trihalometany - ogółem (suma THM)	µg/l	PN-EN ISO 10301:2002 <sup>(xiv)</sup> (A),(ZPS)	14,5	±4,4	PS	KM	≤ 100 <sup>3)</sup> i 10 <sup>10)</sup> z.1B
4,4'-DDD (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	< 0,020	-	PS	KM	≤ 0,10 <sup>6)</sup> i 7) z.1B
4,4'-DDE (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	< 0,020	-	PS	KM	≤ 0,10 <sup>6)</sup> i 7) z.1B
4,4'-DDT (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	< 0,020	-	PS	KM	≤ 0,10 <sup>6)</sup> i 7) z.1B
2,4'-DDD (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	< 0,020	-	PS	KM	≤ 0,10 <sup>6)</sup> i 7) z.1B
2,4'-DDE (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	< 0,020	-	PS	KM	≤ 0,10 <sup>6)</sup> i 7) z.1B
2,4'-DDT (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	< 0,020	-	PS	KM	≤ 0,10 <sup>6)</sup> i 7) z.1B
alfa-HCH (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	< 0,020	-	PS	KM	≤ 0,10 <sup>6)</sup> i 7) z.1B
beta-HCH (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	< 0,020	-	PS	KM	≤ 0,10 <sup>6)</sup> i 7) z.1B
gamma-HCH (Lindan) (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	< 0,020	-	PS	KM	≤ 0,10 <sup>6)</sup> i 7) z.1B
delta-HCH (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	< 0,020	-	PS	KM	≤ 0,10 <sup>6)</sup> i 7) z.1B
Aldryna (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	< 0,020	-	PS	KM	≤ 0,030 <sup>6)</sup> i 7) z.1B
Dieldryna (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	< 0,020	-	PS	KM	≤ 0,030 <sup>6)</sup> i 7) z.1B
Endryna (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	< 0,020	-	PS	KM	≤ 0,10 <sup>6)</sup> i 7) z.1B
Aldehyd endryny (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	< 0,020	-	PS	KM	≤ 0,10 <sup>6)</sup> i 7) z.1B
Izodryna (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	< 0,020	-	PS	KM	≤ 0,10 <sup>6)</sup> i 7) z.1B
Heptachlor (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	< 0,020	-	PS	KM	≤ 0,030 <sup>6)</sup> i 7) z.1B
Epoksyd heptachloru (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	< 0,020	-	PS	KM	≤ 0,030 <sup>6)</sup> i 7) z.1B
Metoksychlor (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	< 0,020	-	PS	KM	≤ 0,10 <sup>6)</sup> i 7) z.1B
cis-Chlordan (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	< 0,020	-	PS	KM	≤ 0,10 <sup>6)</sup> i 7) z.1B
trans-Chlordan (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	< 0,020	-	PS	KM	≤ 0,10 <sup>6)</sup> i 7) z.1B
Pentachlorobenzen (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	< 0,020	-	PS	KM	≤ 0,10 <sup>6)</sup> i 7) z.1B

SGS Polska Sp. z o. o.  
01-248 Warszawa, ul. Jana Kazimierza 3  
NIP: 5860005608  
Laboratorium Środowiskowe  
Environment, Health & Safety  
43-200 Pszczyna, ul. Cieszyńska 52a  
tel. 32 4492500; fax: 32 4472072

## SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR SB/31101/04/2020

Oznaczany parametr	Jednostka	Identyfikacja metody badawczej	Wyniki badań	Niepewność rozszerzona	Miejsce wyk. badań	Autoryzował	Dopuszczalne wartości (NDS) wskaźników
			099625/03/2020				
Heksachlorobenzen (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	< 0,020	-	PS	KM	≤ 0,10 <sup>6)</sup> i 7) z.1B
Suma pestycydów	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 <sup>(x)</sup> (A),(ZPS)	< 0,44	-	PS	KM	≤ 0,50 <sup>6)</sup> i 8) z.1B

NDS - zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z 07.12.2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017r., poz. 2294)

3) z.1B

W miarę możliwości bez ujemnego wpływu na dezynfekcję powinno dążyć się do osiągnięcia niższej wartości

9) z.1B

Wartość oznacza sumę stężeń wyszczególnionych związków: benzo(b)fluoranten, benzo(k)fluoranten, benzo(ghi)perylene, indeno(1,2,3-cd)piren.

6) i 8) z.1B

Termin "pestycydy" obejmuje organiczne: insektycydy, herbicydy, fungicydy, nematocydy, akarycydy, algicydy, rodentydy, slimicydy, a także produkty pochodne (m.in. regulatory wzrostu) oraz ich pochodne metabolity, a także produkty ich rozkładu i reakcji. Należy oznaczać jedynie te pestycydy, których występowania w wodzie można oczekiwać w danej strefie zaopatrzenia w wodę.

3) i 10) z.1B

Suma pestycydów oznacza sumę poszczególnych pestycydów wykrytych i oznaczonych ilościowo w ramach monitoringu. W miarę możliwości bez ujemnego wpływu na dezynfekcję powinno dążyć się do osiągnięcia niższej wartości. Trihalometany - ogółem (suma THM) - wartość oznacza sumę stężeń związków: trichlorometan (chloroform), bromodichlorometan, dibromochlorometan, tribromometan (bromoform).

1) z.1B

Wartość odnosi się do stężenia pozostałości monomeru w wodzie, obliczonego zgodnie ze specyfikacjami maksymalnego uwalniania z odpowiedniego polimeru w kontakcie z wodą.

6) i 7) z.1B

Termin "pestycydy" obejmuje organiczne: insektycydy, herbicydy, fungicydy, nematocydy, akarycydy, algicydy, rodentydy, slimicydy, a także produkty pochodne (m.in. regulatory wzrostu) oraz ich pochodne metabolity, a także produkty ich rozkładu i reakcji. Należy oznaczać jedynie te pestycydy, których występowania w wodzie można oczekiwać w danej strefie zaopatrzenia w wodę.

Wartość stosuje się do każdego poszczególnego pestycydu. W przypadku aldryny, dieldryny, heptachloru i epoksydu heptachloru NDS wynosi 0,030 µg/l.

Norma/procedura badawcza	Data, wersja i/lub informacje dodatkowe
KJ-I-5.4-13C	Procedura Badawcza wersja 02 z dnia 08.01.2019
KJ-I-5.4-13C <sup>(v)</sup>	Procedura Badawcza wersja 02 z dnia 08.01.2019; Suma WWA jako suma stężeń związków: benzo(b)fluoranten, benzo(k)fluoranten, benzo(ghi)perylene, indeno(1,2,3-cd)piren
KJ-I-5.4-14C	Procedura Badawcza wersja 01 z dnia 15.03.2018
PN-EN ISO 10301:2002 <sup>(xiv)</sup>	Suma trihalometanów (THM) jako suma stężeń związków: trichlorometan, bromodichlorometan, dibromochlorometan, tribromometan
PN-EN ISO 6468:2002 <sup>(x)</sup>	Suma pestycydów jako suma stężeń związków: 4,4'-DDD; 4,4'-DDE; 4,4'-DDT; 2,4'-DDD; 2,4'-DDE; 2,4'-DDT; alfa-HCH, beta-HCH, gamma-HCH, delta-HCH, pentachlorobenzen, heksachlorobenzen, aldryna, dieldryna, endryna, aldehyd endryny, izodryna, heptachlor, epoksyd heptachloru, metoksychlor, cis-chlordan, trans-chlordan)

## Objaśnienia:

A - metodyka akredytowana, ZPS – Badania wykonano metodami zatwierdzonymi przez właściwego PPIS (Tychy, decyzja nr 17/NS/HK.432-96d/19 z dnia 28.10.2019r.)

Miejsce wykonania badań: PS - Pszczyna

Wartości wyników badań poprzedzone znakiem mniejszości (<) oznaczają uzyskanie wyniku poniżej dolnej granicy oznaczalności metody.

Dane dostarczone przez Klienta zaznaczono czcionką pochylą.

Niepewność metody badań fizyko-chemicznych określono jako niepewność rozszerzoną. Współczynnik rozszerzenia k=2; poziom ufności 95%.

Niepewność rozszerzoną podano dla analizy.

## Autoryzował:

KM - mgr inż. Marcin Kuś - kierownik operacyjny laboratorium

SGS Polska Sp. z o.o.  
01-248 Warszawa, ul. Jana Kazimierza 3  
NIP: 5860005608  
Laboratorium Środowiskowe  
Environment, Health & Safety  
43-200 Pszczyna, ul. Cieszyńska 52a  
tel. 32 4492500; fax: 32 4472072  
-11-

----- Koniec dokumentu -----

Niniejszy dokument został wystawiony zgodnie z Ogólnymi Warunkami Świadczenia Usług (OWŚU stanowią element oferty, dostępne są na stronie:

<http://www.sgs.analizyrodowiska.pl/podstrona/uslugi>), w oparciu o które zrealizowano usługę. Należy zwrócić szczególną uwagę na zagadnienia dotyczące odpowiedzialności, odszkodowań i jurysdykcji zawarte w OWŚU.

Usługę zrealizowano w czasie i zakresie przedstawionym w niniejszym dokumencie, zgodnie z ustaleniami poczynionymi ze Zleceniodawcą i według Jego wskazówek, jeśli takowe zostały podane. SGS Polska Sp. z o.o. ponosi odpowiedzialność jedynie przed Zleceniodawcą; niniejszy dokument nie zwalnia stron z realizowania praw i obowiązków wynikających z zawartych porozumień.

Wszelkie nieautoryzowane zmiany niniejszego dokumentu, podrobienie i fałszowanie jego treści, formy i wyglądu jest niezgodne i podlega ściganiu w świetle prawa.

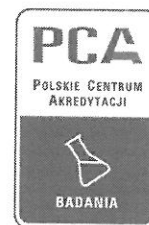
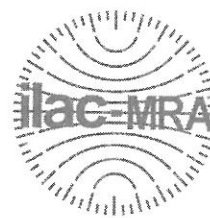
Dokument może być wykorzystywany i kopiowany w całości, kopiowanie częściowe jest dopuszczalne po uzyskaniu pisemnej zgody.

Wszystkie wyniki badań i pomiarów zestawione w niniejszym dokumencie odnoszą się tylko do badanych próbek. W przypadku, gdy w dokumencie zaznaczono, że próbki zostały pobrane przez przedstawiciela Zleceniodawcy, SGS Polska Sp. z o.o. nie ponosi odpowiedzialności za pochodzenie, sposób pobrania i reprezentatywność próbek.



Złot m 2 010  
zpn 46/2020 - 5

Eurofins Polska Sp. z o.o.  
Aleja Wojska Polskiego 90 A  
PL-82 200 Malbork  
PRACOWNIA MIKROBIOLOGICZNA  
Karoliny 4  
40-186 Katowice  
POLSKA  
Tel: +48 512 638 040  
www.eurofins.pl



AB 1334

EKOSYSTEMY - JT  
ul. Kożuchowska 10  
65-364 Zielona Góra  
POLSKA

Data raportu 30.03.2020

## Raport analityczny AR-20-RE-026994-01



### Numer próbki 122-2020-00032738

x Rodzaj próbki	Woda przeznaczona do spożycia
x Wysyłający próbkę	EKOSYSTEMY - JT
x Zlecający badania	EKOSYSTEMY - JT
x Data zlecenia klienta	26.03.2020
x Numer zlecenia	JT- Zlec/01/2020/44
Data przyjęcia próbki	27.03.2020
Próbki dostarczone przez	Firmę kurierską
Stan próbki	bez zastrzeżeń
Warunki transportu	w temp. otoczenia
x Data pobrania próbki	26.03.2020
x Próbki pobrane przez	Zleceniodawcę
x Sposób pobrania próbki/próbek	brak danych
x Cel badania	niezdefiniowany
Kod próbki klienta	552/2020
x Opakowanie	butelka plastikowa - opakowanie PET
Ilość próbek zbadanych	1
Data rozpoczęcia badania	27.03.2020
Data zakończenia badania	30.03.2020

### Wyniki badań

<b>UME1R</b>	<b>Liczba enterokoków kałowych Metoda filtracji membranowej (A)</b>		
Metoda	PN-EN ISO 7899-2:2004		
Enterokoki		0	jtk/100 ml
<b>UMNYP</b>	<b>Liczba Escherichia coli Metoda filtracji membranowej (A)</b>		
Metoda	PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04		
Escherichia coli		0	jtk/100 ml
<b>UMRH5</b>	<b>Liczba bakterii grupy coli Metoda filtracji membranowej (A)</b>		
Metoda	PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04		
Grupa coli		0	jtk/100 ml
<b>UMZLR</b>	<b>Ogólna liczba drobnoustrojów w temp. 22 °C Metoda płytkowa (posiew wgłębny) (A)</b>		
Metoda	PN-EN ISO 6222:2004		
Ogólna liczba drobnoustrojów w temp. 22 °C		0	jtk/1 ml

A = Metoda akredytowana

x = Dane dostarczone od Klienta

**WNIOSEK:**

Jakość wody analizowanej próbki odpowiada w zakresie Bakterie grupy coli, Escherichia coli, Enterokoki wymaganiom jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi zgodnie z zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 07.12.2017 (Dz.U. 2017, poz.2294).

Dopuszczalne limity:

Escherichia coli; Bakterie grupy coli, Enterokoki - 0 jtk/100ml

Ogólna liczba mikroorganizmów w temp. 22°C ± 2°C po 72h- bez nieprawidłowych zmian/1ml

Zaleca się, aby ogólna liczba mikroorganizmów nie przekraczała:

- 100 jtk/1ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej,

- 200 jtk/1ml w kranie konsumenta

Uwaga: Laboratorium posiada zatwierdzenie Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego dotyczące systemu jakości badań wody. Zatwierdzenie nr NS/HKiŚ/4560/ZL/37-95/2019 obowiązujące do dnia 26.06.2020



Autoryzujący: Agnieszka Siemińska  
Starszy Asystent



Zatwierdzający: Karolina Zmelonek  
Analytical Service Assistant

1. Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek.
2. Wyników badań nie można powielać inaczej niż w całości bez pisemnej zgody Eurofins Polska Sp. z o.o.
3. Laboratorium podaje niepewność pomiaru, gdy jest to istotne dla ważności wyników lub zastosowania wyników badań; jest uzgodnione z klientem; jeśli niepewność pomiaru wpływa na zgodność z wyspecyfikowaną granicą.
4. Klient ma prawo do złożenia skargi w terminie 14 dni od daty otrzymania raportu analitycznego. Dopuszcza się przyjmowanie skargi jedynie w formie pisemnej, drogą elektroniczną na adres reklamacje@eurofins.pl lub drogą pocztową.
5. Zatwierdzone wyniki badań wykonywanych u dostawców autoryzowane są przez osoby upoważnione w laboratorium dostawcy.
6. Przedstawiając stwierdzenia zgodności ze specyfikacją lub wymaganiem laboratorium stosuje zasadę prostej akceptacji. Wyjątek stanowią przypadki, kiedy zasada podejmowania decyzji określona jest przez klienta, przepisy lub dokumenty normatywne.
7. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za dane dostarczone przez Klientów. Dostarczone dane mogą wpływać na ważność wyników.